

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27789104 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|---|--|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vor der Anwendung der Fototapete sicherstellen, dass die Oberfläche sauber, trocken und glatt ist, um eine optimale Haftung zu gewährleisten. | Before applying the photo wallpaper, make sure the surface is clean, dry and smooth to ensure optimal adhesion. | Avant d'appliquer le papier peint photo, assurez-vous que la surface est propre, sèche et lisse pour garantir une adhérence optimale. | Prima di applicare la carta da parati fotografica, assicurarsi che la superficie sia pulita, asciutta e liscia per garantire un'adesione ottimale. | Voordat u het behang aanbrengt, moet u ervoor zorgen dat het oppervlak schoon, droog en glad is om een optimale hechting te garanderen. | Antes de aplicar el papel pintado fotográfico, asegúrese de que la superficie esté limpia, seca y lisa para garantizar una adhesión óptima. | Před aplikací fototapety se ujistěte, že je povrch čistý, suchý a hladký, aby byla zajištěna optimální přilnavost. | Prije nanošenja fototapeta provjerite je li površina čista, suha i glatka kako biste osigurali optimalno prijanjanje. | Pred nanosom fototapet se prepričajte, da je površina čista, suha in gladka, da zagotovite optimalen oprijem. | fotótápéta felhordása előtt győződjön meg arról, hogy a felület tiszta, száraz és sima az optimális tapadás érdekében. |
| Vermeiden Sie die Anwendung der Fototapete auf feuchten oder unebenen Oberflächen, da dies zu Haftungsproblemen führen kann. | Avoid applying the photo wallpaper to damp or uneven surfaces as this may cause adhesion problems. | Évitez d'appliquer le papier peint photo sur des surfaces humides ou inégales car cela pourrait entraîner des problèmes d'adhérence. | Evitare di applicare la carta da parati fotografica su superfici umide o irregolari poiché ciò potrebbe causare problemi di adesione. | Vermijd het aanbrengen van het fotobehang op vochtige of oneffen ondergronden, omdat dit hechtingsproblemen kan veroorzaken. | Evite aplicar el fotomural sobre superficies húmedas o irregulares, ya que esto puede causar problemas de adherencia. | Vyhňte se aplikaci fototapety na vlhké nebo nerovné povrchy, protože to může způsobit problémy s přilnavostí. | Izbjegavajte lijepljenje fototapeta na vlažne ili neravne površine jer to može uzrokovati probleme s prijanjanjem. | Izogibajte se lepljenju fototapet na vlažne ali neravne površine, saj lahko to povzroči težave pri oprijemu. | Kerülje a fotótápéta nedves vagy egyenetlen felületekre való felhordását, mert ez tapadási problémákat okozhat. |
| Stellen Sie sicher, dass die Fototapete für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist, z. B. für den Innenbereich oder den Außenbereich. | Make sure the photo wallpaper is suitable for the intended use, such as indoor or outdoor use. | Assurez-vous que le papier peint est adapté à l'usage auquel il est destiné, par ex. B. pour une utilisation intérieure ou extérieure. | Assicurarsi che la carta da parati sia adatta all'uso previsto, ad es. B. per uso interno o esterno. | Zorg ervoor dat het behang geschikt is voor het beoogde gebruik, b.v. B. voor binnen- of buitengebruik. | Asegúrese de que el papel tapiz sea adecuado para el uso previsto, p. B. para uso en interiores o exteriores. | Ujistěte se, že tapeta je vhodná pro zamýšlené použití, např. B. pro vnitřní nebo venkovní použití. | Provjerite je li tapeta prikladna za namjeravanu upotrebu, npr. unutarju ili vanjsku. | Prepričajte se, da je tapeta primerna za predvideno uporabo, npr. B. za notranjo ali zunanjo uporabo. | Győződjön meg arról, hogy a tapéta megfelel a rendeltetésszerű használatának, pl. B. beltéri vagy kültéri használatra. |
| Bei der Anwendung von Klebstoffen oder Lösungsmitteln für die Fototapete die entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen treffen und gut belüftete Bereiche verwenden. | When using adhesives or solvents on the photo wallpaper, take appropriate safety precautions and use well-ventilated areas. | Lorsque vous utilisez des adhésifs ou des solvants pour le papier peint, prenez les précautions de sécurité appropriées et utilisez des zones bien ventilées. | Quando si utilizzano adesivi o solventi per carta da parati, adottare adeguate precauzioni di sicurezza e utilizzare aree ben ventilate. | Wanneer u lijm of oplosmiddelen voor behang gebruikt, dient u passende veiligheidsmaatregelen te treffen en een goed geventileerde ruimte te gebruiken. | Cuando utilice adhesivos o disolventes para papel tapiz, tome las precauciones de seguridad adecuadas y utilice áreas bien ventiladas. | Při použití lepidel nebo rozpouštědel na tapety dodržujte vhodná bezpečnostní opatření a používejte dobře větrané prostory. | Kada koristite ljepila ili otapala za tapete, primijenite odgovarajuće sigurnosne mjere i koristite dobro prozračene prostore. | Pri uporabi lepil ali topil za tapete upoštevajte ustrezne varnostne ukrepe in uporabljajte dobro prezračevane prostore. | Ha tapéta ragasztót vagy oldószer használ, tegyen megfelelő biztonsági óvintézkedéseket, és használjon jól szellőző helyiséget. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Haftung und den Zustand der Fototapete, insbesondere an den Rändern und Ecken, und reparieren Sie sie bei Bedarf sofort. | Regularly check the adhesion and condition of the photo wallpaper, especially at the edges and corners, and repair it immediately if necessary. | Vérifiez régulièrement l'adhérence et l'état du papier peint photo, notamment au niveau des bords et des coins, et réparez immédiatement si nécessaire. | Controllare regolarmente l'adesione e lo stato della carta da parati fotografica, soprattutto sui bordi e sugli angoli, e ripararli immediatamente se necessario. | Controleer regelmatig de hechting en staat van het fotobehang, vooral aan de randen en hoeken, en repareer indien nodig direct. | Compruebe periódicamente la adherencia y el estado del fotomural, especialmente en los bordes y esquinas, y repárelo inmediatamente si es necesario. | Pravidelně kontrolujte přilnavost a stav fototapety, zejména na okrajích a rozích, a v případě potřeby ihned opravte. | Redovito provjeravajte prijanjanje i stanje fototapeta, posebno na rubovima i uglovima, te po potrebi odmah popravite. | Redno preverjajte oprijemljivost in stanje fototapet, predvsem na robovih in vogalih, ter jih po potrebi takoj popravite. | Rendszeresen ellenőrizze a fotótápéta tapadását és állapotát, különösen a széleknél és a sarkoknál, szükség esetén azonnal javítsa meg. |
| Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen, die die Fototapete beschädigen oder verblassen lassen könnten. | Avoid direct sunlight or high temperatures, which may damage or fade the photo wallpaper. | Évitez la lumière directe du soleil ou les températures élevées, qui pourraient endommager ou décolorer le papier peint. | Evitare la luce solare diretta o le alte temperature, che potrebbero danneggiare o sbiadire la carta da parati. | Vermijd direct zonlicht of hoge temperaturen, omdat deze het behang kunnen beschadigen of vervagen. | Evite la luz solar directa o las altas temperaturas, que podrían dañar o desteñir el papel tapiz. | Vyhňte se přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám, které by mohly tapetu poškodit nebo vyblednout. | Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost ili visoke temperature jer fototapetu možete oštetiti ili izbljediti. | Izogibajte se neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam, ki bi lahko poškodovale ali zbledele tapete. | Kerülje a közvetlen napfényt vagy a magas hőmérsékletet, mert ez károsíthatja vagy elhálványíthatja a tapétát. |
| Falls erforderlich, konsultieren Sie einen Fachmann oder den Hersteller für spezifische Anwendungs- und Pflgetipps für Ihre Fototapete. | If necessary, consult a professional or the manufacturer for specific application and care tips for your photo wallpaper. | Si nécessaire, consultez un professionnel ou le fabricant pour obtenir des conseils d'application et d'entretien spécifiques à votre murale. | Se necessario, consulta un professionista o il produttore per consigli sull'applicazione specifica e sulla cura del tuo murale. | Raadpleeg indien nodig een professional of de fabrikant voor specifieke toepassingstips voor uw muurschildering. | Si es necesario, consulte a un profesional o al fabricante para obtener consejos específicos sobre la aplicación y el cuidado de su mural. | Pokud je to nutné, poraďte se s odborníkem nebo výrobcem o konkrétní aplikaci a tipy na péči o vaši nástěnnou malbu. | Ako je potrebno, obratite se stručnjaku ili proizvođaču za posebne savjete o primjeni i održavanju vaše fototapete. | Po potrebi se posvetujte s strokovnjakom ali proizvajalcem za posebne nasvete o uporabi in negi vaše freske. | Ha szükséges, forduljon szakemberhez vagy a gyártóhoz a falfestmény konkrét alkalmazási és gondozási tanácsaiért. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Komar Products GmbH & Co. KG
Georg-Müller-Str. 2 D-83059 Kolbermoor
info@komar.de